

**Taisomojo biudžeto projektas Nr. 3/2012: 2011 finansinių metų perviršis**

**2012 m. liepos 5 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Tarybos pozicijos dėl 2012 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto projekto Nr. 3/2012, III skirsnis – Komisija (11113/2012 – C7-0147/2012 – 2012/2071(BUD))**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 310 ir 314 straipsnius ir į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (Finansinis reglamentas)<sup>1</sup>, ypač į jo 15, 37 ir 38 straipsnius,
  - atsižvelgdamas į 2012 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą, galutinai priimtą 2011 m. gruodžio 1 d.<sup>2</sup>,
  - atsižvelgdamas į Tarybos poziciją dėl prašymo perkelti lėšas DEC 9/2012, priimtą 2012 m. birželio 7 d.,
  - atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo<sup>3</sup>,
  - atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2012 finansinių metų taisomojo biudžeto projektą Nr. 3/2012, kurį Komisija pateikė 2012 m. balandžio 16 d. (COM(2012)0181),
  - atsižvelgdamas į Tarybos poziciją dėl taisomojo biudžeto projekto Nr. 3/2012, kurią Taryba suformavo 2012 m. birželio 11 d. (11113/2012 – C7-0147/2012),
  - atsižvelgdamas į 2010 m. gruodžio 22 d. Komisijos pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Sąjungos metiniam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (COM(2010)0815),
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 75b ir 75e straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0206/2012),
- A. kadangi Taisomojo biudžeto Nr. 3/2012 projekto tikslas – 2011 finansinių metų biudžeto perviršį, kuris siekia 1 496 968 014 EUR, įtraukti į 2012 m. biudžetą;
- B. kadangi pagrindinės šio perviršio dalys yra nepanaudota išlaidoms numatyta 0,73 mlrd. EUR suma, didesnė nei planuota pajamos, siekiančios daugiau nei 0,67 mlrd. EUR, ir teigiami 0,1 mlrd. EUR valiutos keitimo kurso skirtumai;

---

<sup>1</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

<sup>2</sup> OL L 56, 2012 2 29.

<sup>3</sup> OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

- C. kadangi pagrindinė pajamų dalis (0,45 mlrd. EUR iš 0,67 mlrd. EUR) gauta iš baudų ir palūkanų už pavėluotus mokėjimus;
- D. kadangi nepanaudotos išlaidoms numatytos sumos, susijusios su 0,56 mlrd. EUR biudžeto asignavimais 2011 m. ir iš 2010 m. perkeltomis 0,17 mlrd. EUR biudžeto lėšomis, priežastis yra ne lėšų panaudojimo sunkumai ar netinkamas valdymas, bet galiojančios taisyklės dėl mokėjimų perskirstymo pakoregavimo atsižvelgiant į poreikius, ypač per paskutines finansinių metų savaites;
- E. kadangi, priešingai, visi turimi rodikliai šiais metais rodo mokėjimų trūkumą daugelyje ES intervencijos sričių, visų pirma dėl to, kad 2011 m. antrus metus iš eilės biudžeto valdymo institucija, palyginus su pradinėmis Komisijos prognozėmis, sumažino 2012 m. mokėjimų asignavimų lygį Sąjungos biudžete daugiau negu 3 mlrd. EUR, įskaitant mokėjimus, skirtus moksliniams tyrimams ir sanglaudos politikai;
- F. kadangi savo pozicijoje dėl prašymo perkelti lėšas DEC 9/2012 Taryba labai sumažino mokėjimų asignavimus, perkeltus į mokslinių tyrimų sritį, kurioje pranešama apie mokėjimų poreikį siekiant įvykdyti ankstesnius įsipareigojimus, tačiau galutinai persvarstė savo poziciją atsižvelgdama į DEC 19/2012 prašymą perkelti lėšas;
- G. kadangi Finansinio reglamento 15 straipsnyje numatyta, kad bet koks neatitikimas apskaičiuotoms sumoms, turi būti įrašomas į Sąjungos biudžetą, rengiant taisomąjį biudžetą išimtinai dėl šio vienintelio neatitikimo;
1. atsižvelgia į tai, kad rengiant taisomojo biudžeto Nr. 3/2012 projektą siekiama vien tik įtraukti 2011 m. susidariusį perviršį pagal Finansinio reglamento 15 straipsnį; pabrėžia, kad Finansinio reglamento 15 straipsnyje numatyta tam tikra veiksmų laisvė, susijusi su perviršio paskirtimi;
  2. atkreipia dėmesį į tai, kad pagrindinės šio perviršio dalys yra nepanaudota išlaidoms numatyta 0,73 mlrd. EUR suma, didesnė nei planuota pajamos, siekiančios daugiau nei 0,67 mlrd. EUR, ir teigiami 0,1 mlrd. EUR valiutos keitimo kurso skirtumai;
  3. pabrėžia, kad nepanaudota išlaidoms numatyta suma (0,73 mlrd. EUR) susidaro ne dėl lėšų panaudojimo sunkumų ar netinkamo valdymo, bet dėl šiuo metu galiojančių taisyklių dėl mokėjimų perskirstymo pakoregavimo atsižvelgiant į poreikius; taigi laikosi nuomonės, kad reikėtų taikyti skirtingą požiūrį palyginti su perviršio dalimi, kuri susidaro dėl įplaukų pokyčių; be to, pabrėžia, kad didelė šių nepanaudotų lėšų dalis atsiranda dėl Tarybos sprendimo nepatvirtinti darbo užmokesčio ir pensijų patikslinimo, numatyto Tarybos nuostatuose;
  4. apgailestauja dėl to, kad, nepaisant Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 310 straipsnio 5 dalies nuostatų dėl patikimo finansų valdymo ir bendro pareiškimo dėl mokėjimų asignavimų, dėl kurio visos trys institucijos susitarė 2012 m. biudžeto sudarymo procedūros metu, Taryba iš pradžių nusprendė dviem trečdaliais sumažinti 485 mln. EUR sumą, nurodytą DEC 9/2012 prašyme perkelti lėšas iš nepanaudotų lėšų, skirtų energetikos projektams, ir skirti jas ekonomikos atgaivinimui bei numatyti daugiau lėšų trims biudžeto eilutėms pagal septintąją bendrąją bendradarbiavimo programą;
  5. pabrėžia, kad dėl to dirbtinai padaugėtų 2012 m. nepanaudotų mokėjimų, todėl padidėtų 2012 m. perviršis, tuo tarpu visi turimi rodikliai jau rodo, kad šiais metais trūks mokėjimų

mokslinių tyrimų ir kitose ES intervencijos srityse; taigi džiaugiasi, kad Taryba persvarstė savo poziciją patvirtindama DEC 19/2012 prašymą perkelti lėšas;

6. patvirtina Tarybos poziciją dėl taisomojo biudžeto Nr. 3/2012 projekto be pakeitimų;
7. paveda Pirmininkui paskelbti, kad taisomasis biudžetas Nr. 3/2012 yra galutinai priimtas ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje;
8. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.